

Wie spricht man mit einem Kaiser?

人们怎么同 一位皇帝说话？

一览表

您已经知道了

1. 第三格补充语：不定冠词单数

第三格补充语位于某些动词和某些介词之后，例如 sprechen mit, kommen von, sein seit。名词的冠词变化如下：

	第一格			第三格	
阳性	der/ein Kaiser	Er spricht	mit	dem	Kaiser.
		Er spricht	mit	einem	Kaiser.
中性	das/ein Jahr	Er ist	seit	dem	Jahr in Aachen.
		Er ist	seit	einem	Jahr in Aachen.
阴性	die/eine Reise	Er kommt	von	de r	Reise, ...
		Er kommt	von	eine r	Reise.

2. 人称代词第三格

Ihnen 是第二人称单数的客气称呼：
Wie gefällt Ihnen Aachen?

您会说的

如果您问某人是否喜欢某事

如果您刚好旅行回来

如果您有很好的联系

Wie gefällt es Ihnen hier?

Ich komme gerade von einer Reise.

Ich habe gute Kontakte.

安德烈亚斯作了一次对卡尔大帝的虚构的采访。卡尔大帝是800年在罗马加冕为皇帝的，(Karl d. G. = Karl der Große/ 卡尔大帝)

Ex: Du machst ein Interview mit einem Kaiser?
 Andreas: Ja, aber sei bitte still!
 Ex: Bist du nervös?
 Andreas: Na klar! Wie spricht man mit einem Kaiser?
 Stimme: Achtung! Die Sendung beginnt.

Andreas: Guten Tag, liebe Hörerinnen und Hörer. Heute haben wir einen Gast bei uns im Studio: Karl der Große ist hier! Herzlich willkommen!

Karl d. Gr.: Guten Tag, junger Mann.

Andreas: Sie kommen gerade von einer Reise?

Karl d. Gr.: Ja, ich war in Rom.

Andreas: Sie sind nun auch Kaiser ...

Karl d. Gr.: Das ist eine große Ehre für mich.

Andreas: Die Deutschen nennen Sie Karl der Große.

Karl d. Gr.: Ach ja? Das ist dann eine Übersetzung von Carolus Magnus?

Andreas: Genau! Und die Franzosen nennen Sie Charlemagne.

Ex: Und die Italiener Carlo Magno.

Karl d. Gr.: Wie bitte?

安德烈亚斯向卡尔大帝讲述道他今天在亚琛也还是很出名的。有一口水井和一种嘉奖今天还以卡尔的名字命名：卡尔井和卡尔奖。

Andreas: Wie gefällt Ihnen Aachen?

Karl d. Gr.: Aachen gefällt mir gut – besonders die Quellen. Die Wärme tut mir gut. Und Sie – wie lange sind Sie schon in Aachen?

Andreas: Seit einem Jahr.

Karl d. Gr.: Und wie ist Aachen – heute?

Andreas: Sie sind sehr berühmt – auch heute noch.

Karl d. Gr.: Ach ja?

Andreas: In Aachen gibt es den Karlsbrunnen ...

Karl d. Gr.: Das ist eine Ehre für mich.

Andreas: Es gibt den Karlspreis ...

Karl d. Gr.: Karlspreis?

Andreas: Ja, für die Einheit von Europa.

Karl d. Gr.: Ach Europa! (他开始起劲了) Ich hatte gute Kontakte in die ganze Welt, Konstantinopel ...

Wörter und Wendungen

单词和词组

das Interview	采访
nervös	紧张不安
Achtung!	注意!
Die Sendung beginnt.	广播开始了。
die Sendung	广播
beginnen	开始
der Gast	客人
das Studio	播音室
gerade von einer Reise kommen	正好旅行回来
die Reise	旅行
Das ist eine große Ehre für mich.	这对我来说是巨大的荣誉
die Ehre	荣誉

die Übersetzung	翻译
die Deutschen	德国人
Die Deutschen nennen Sie ...	德国人称呼您为...
die Franzosen	法国人
die Italiener	意大利人
besonders	特别
Die Wärme tut mir gut.	那种温暖使我感到舒服。
die Wärme	温暖
guttun	使感到舒服
seit einem Jahr	一年以来
seit	自从
berühmt	著名的
der (Karls)Preis	(卡尔)奖
die Einheit von Europa	欧洲的统一
gute Kontakte haben	有很好的联系
in die ganze Welt	通往全世界
die Welt	世界

Übungen

练习

1 请造问句和答句。(无答案)

Wie gefällt	Ihnen	die Stadt?	Es geht.
	dir	das Stück?	Gut.
	ihnen	Aachen?	Gar nicht.
	euch	die Sendung?	Ich weiß nicht.
		die Übersetzung?	
		das Auto?	

2 请填入第三格冠词。

- Andreas spricht mit
Kaiser/Frau/Student/Studentin/Gast/Franzose/Deutscher/...
- Er kommt von
Reise/Interview/Sendung/...
- Er berichtet von
Interview/Geschichte/Oper/Stück/Mann/Frau/...

3 请您问,某人做某事需多久或在哪儿。请回答这些问题。

- Andreas – Aachen sein – ein Jahr
- Frau Berger – Chefin sein – zwei Jahre (!)
- Dr. Thürmann – Berlin sein – zwanzig Jahre (!)
- Andreas – Journalistik studieren – ein Jahr
- Die Schwester von Frau Berger – verheiratet sein – ein Jahr
- Hanna – im Hotel Europa arbeiten – ein Jahr

Beispiel

1. Wie lange ist Andreas in Aachen? Oder: Seit wann ist Andreas in Aachen?
Andreas ist seit einem Jahr in Aachen.

4 请填入所缺的词。

1. Andreas macht ein _____ mit einem _____. 2. Er ist _____.
3. Andreas hat einen _____ im _____. 4. Karl der Große kommt gerade von einer _____. 5. Die Sendung _____.
6. Der Name Karl der Große ist eine _____ für Kaiser Karl. 7. Die _____ nennen ihn Charlemagne. 8. Ihm tut die _____ gut. 9. Karl der Große ist sehr _____. 10. Es gibt den Karlspreis für die _____ von Europa. 11. Karl der Große hatte _____ in die ganze _____.

5 您刚才做了什么?

ein Buch lesen - von Ex träumen - Tee kaufen - Kassette hören

Pullover suchen - Dom von Aachen sehen - Stadt Hanna zeigen

Interview machen - Freundin wecken - Hilfe brauchen - ...

Ich habe gerade ein Buch gelesen.
